WorkSharing

Preserving Massachusetts' Jobs
The Massachusetts Worksharing Program

參加 WorkSharing: 你需要知道甚麼

Participating in WorkSharing: What You Need to Know

麻州工人的指引

WorkSharing:對麻州工人和其雇主的互惠計劃

麻州WorkSharing 計劃的目的是要保護麻州工人的工作,當其雇主須要減低薪酬成本時。WorkSharing的設立是在生產力或銷售情況有短暫放緩時,來協助雇主和雇員雙方的。

當雇主參與WorkSharing計劃,是可准許工人:

- ➜保留他們的工作,
- ➜繼續領取公司的福利,和
- ➜應用和發展他們的技能。

去取代裁減工人,參與WorkSharing的雇主將可減少部份工人的工作時間。當參與WorkSharing工人的工資被減低。他們保持健康保險和其他福利—而所減少的部份薪金,會由失業保險福利來彌補。

綜觀WorkSharing

在WorkSharing之下,雇員會收取某個百分比的失業保險福利,而這百分比是與其減少的薪金和時間相同。由雇主所指定的工作單位的所有員工,每週正常工作時間所減少的比率一定要相同。

Work

Massachusetts Department of Workforce Development
Division of Unemployment Assistance

Commonwealth of Massachusetts
www.mass.gov/dua

減少的時間可以由10%至60%。

雇員一定要在清楚規定的工作組別中工作。組別可以是整間公司、設施、部門、輪值的班次、工作性質、或其他最少有兩個雇員的可確認單位。

這裡有一例子:

你的雇主須要削減薪酬成本百分之20。

在WorkSharing之下,你的雇主削減工人的工作時間是20% — 或者每週工作4天 — 來代替遣散20%的工人。

受影響的雇員領取20%的固定失業保險福利,因此,就可大大的彌補他們在收入上的損失。

工人繼續收取他們正常工作的薪金,並加上他們的WorkSharing福利。

WorkSharing: 誰能符合資格參加

所有麻州的工人都有資格參加WorkSharing計劃。這包括上百人的大企業、或只有2個雇員的商業,非牟利或牟利機構,甚至是政府部門。

任何工人如合資格領取固定失業保險福利,都會合資格參加WorkSharing計劃。

總計你的WorkSharing福利:

1. 在工作方面

➜你將會收取到你每週所工作的時間之薪金。

➜如你的正常工作時間只有80%,你將會收取正常薪金的百分之80。

➜你將會享有正常的健康保險福利。

➜如在其他福利待遇上有任何改變,他們將會給你解釋清楚。

為了保持合資格領取WorkSharing福利,你一定要工作或支付所有由雇主在WorkSharing計劃中所建立的工作時間。

舉例:你雇主的計劃可能規定所有員工的工作時間,由每週40小時改為32小時。

如你在一週內任何時間有缺席,工作時間少於32小時,而病假、年假、或其他類別的假期都不能代替這段時間;這星期你將不合資格領取WorkSharing福利了。又舉例:如果你有2小時遲到,而這2小時是沒有薪金的,這星期,你將不能領取WorkSharing福利。

你的雇主一定要編制相同的工作時間給受影響單位中的每一人。【主任級、管理階層或年薪雇員不包括在這規定中。】如果單位中的任何一人被編制或實際工作多於計劃中的工作時間,整個單位可能不合符資格去領取這星期的福利。

2. WorkSharing的失業保險福利

WorkSharing福利是建基於固定失業保險福利上,這裡有幾個步驟來決定你的WorkSharing福利。

你的失業保險福利比率

在WorkSharing之下,你將會建立失業保險福利檔案。

➜DUA將會決定你的失業保險(UI)福利比率。這是你完全失業時所領取的福利金額。

➜要這樣做時,DUA將要知道在你建立檔案之前15個月的收入資料。

➜要決定你每週的平均薪金,是把你兩個最高收入的季度加起來,然後除26〔兩季內的週數〕。

➜你的失業保險福利比率是每週平均薪金的一半。無論如何,你的福利比率不能多過由法例規定的最高金額。現時的最高福利比率為每週$551。

如你不合資格在麻州領取失業保險福利,你亦將不合資格領取WorkSharing福利。如你不能合資格領取失業保險福利是因為你沒有賺取足夠的收入來建立檔案,或你現時有在其他州領取失業保險福利。

你的WorkSharing福利比率

你的失業保險福利比率是決定你的WorkSharing福利。

➜你的WorkSharing福利比率是以你被削減的工作時間的百分率來計算。

➜如你的工作時間被削減20%,而你的Work-Sharing福利便會是你的失業保險福利比率的20%。

這裡有一例子:

工人A正常的工作是每週40小時,她被雇主削減20%的工作時間,她每週平均薪金是500元。

失業保險(UI)福利比率: 每週250元

WorkSharing福利

【失業保險福利比率的20%】: 每週50元

工人A收取她正常薪金的80%,再加上每週50元的WorkSharing福利。

加入供養津貼

如果你需要供養孩子,你可同時有資格領取供養津貼。你可領取的供養津貼金額是相等於你每週薪金被削減的百分比。

你可能合資格領取供養津貼,如你是全部或主要供養任何依靠者,而他們是:

➜在18歲以下;

➜在24歲以下是教育團體的全時間學生;

➜超過18歲,但由於精神或身體上的殘障而不能獨立的。

這裡有一例子:

工人B同樣是每週工作40小時和被削減20%的工作時間,他每週平均薪金同樣是500元。工人B有兩個小孩,分別是3歲和6歲。

失業保險(UI)福利比率: 每週250元

兩個小孩的供養津貼: + 每週 50元

失業保險福利合共: = 每週 300元

WorkSharing福利

【失業保險福利的20%】: 每週 60元

工人B收取他正常薪金的80%,再加上每週60元的WorkSharing福利。

WorkSharing如何影響失業保險福利

一旦失業保險檔案被建立,『福利信用』就開始計算。福利信用就是你在這一福利年內,可能合資格領取的福利總額—檔案的52個星期之"生活"。

每個檔案都有"福利限期"。這是你能領取全部失業保險福利的最高週數。

這裡有一例子:

如某人有7,500元的福利信用,和250元的固定失業保險福利比率。他可領取全部的失業保險福利是30個星期。

當你領取WorkSharing福利,無論如何,你的福利信用只會扣減實際支付的WorkSharing金額。

因為你的WorkSharing福利是比你的固定失業福利少,故此,你可領取福利的週數也會多過你的固定失業檔案。

這裡有一例子:

在WorkSharing計劃內,工人會領取部份失業保險福利,是等於他被減少的時間。如果減少的工作時間是40%,而WorkSharing福利亦是失業保險福利的40%。

如失業保險福利比率是250元,那麼每週的WorkSharing會是100元,意思是失業福利的限期可以超過30個星期。

在這例子中,如計劃是以20星期為限,WorkSharing的參與者就可以領取7,500元全部失業保險福利中的2000元。意思是5,500元會留在失業保險檔案內。如工人一旦變成完全失業,這金額可以支付他檔案限期所餘下的26個星期。

根據法例,失業保險檔案的最長限期為52星期。任何福利持續超過52星期都將不會繼續提供。

你亦應該知道

你同時需要明白失業保險計劃的其他特點。

如你有為其他雇主做兼職

如你還有第二份工作,你的兼職 — 非WorkSharing雇主將需要填寫一份有關你的兼職所賺取薪金的報告。你的WorkSharing雇主會有這份表格。填妥表格後,你定要將它交給你的WorkSharing雇主,因此你在第二份工作的收入能用來在你的WorkSharing福利上作任何有需要的調整。

任何你從第二份工所賺取的薪金,如每週超過165元;超過的數目就會在你的WorkSharing福利中一一扣除。

這裡有一例子:

工人A有一份每週140元薪金的兼職。

工人A是不會在她每週50元的WorkSharing福利中有

任何扣除。

工人A收取她正常薪金的80%,她的兼職每週賺取140元,加上每週50元的WorkSharing福利。

工人B同樣有一份兼職,每週賺取173元,工人B是會在他的WorkSharing福利上有扣減。

失業保險(UI)福利比率:	每週250元
兩個孩子的供養津貼:	+ 每週 50元
失業保險福利合共:	= 每週 300元
WorkSharing福利	
【失業保險福利的20%】:	每週 60元
兼職收入總額超過152元	- 每週 21元

工人B收取她正常薪金的80%,兼職收入每週173元,加上每週39元的WorkSharing福利。

失業保險福利是要付税的

當你領取WorkSharing福利時是不會先扣税的,但你將需要在填報入息税時申報你的WorkSharing福利。在一月份時,將會有一份1099G的表格寄給你,這表格告知你在過去一年內,你所領取全部的福利總額,應把這總額包括在你的聯邦和州退税中。

以前領取多了的失業保險福利

如果你領取多了失業保險福利而沒有申報,並且你沒有自動退還給DUA;任何多給的金額,會直接從你的WorkSharing福利中扣除,直至完全歸還所有餘額。

你的雇主須怎麼辦

你的雇主將要提交一份計劃給失業援助組(DUA),如果計劃被批准,DUA會在15個工作天內通知你的雇主。如計劃被否決,你的雇主可以再提交另一份新計劃。你的雇主一定要把以下資料提交給DUA。

你的雇主一定要:

➜指明將會參與WorkSharing的單位。這些雇員一定要在清楚指明的組別中工作。組別可以是整間公司、設施、部門、輪值的班次,工作的性質或其他最少有兩個雇員的可確認單位。

➜証明削減工作時間是代替裁減員工,並且提供預計縮減工作時間時期的理由。

➜決定WorkSharing計劃持續的時期,期間可由1至26星期,而開始和結束日期一定要清楚註明。因為失業保險福利是以每週作為付款的標準,由星期日開始,於星期六結束,所以計劃一定要以星期日為開始日期,並於星期六結束。

➜確定受影響單位的雇員,以姓名、工人卡、每週正常的工作時間和建議削減的工作時間。所有在受影響單位內的雇員都要包括在WorkSharing計劃中,並且各人的削減工作時間要相同。

➜只可為全職或永久性兼職的雇員申請這計劃,季節性的雇員不可參與WorkSharing計劃。

➜如果工人是在集體協議之下,應先向有關工會取得對這計劃的同意,因為當WorkSharing申請書被接納後,是需要該工會的有效簽署。

➜確保被削減的正常工作時間是平均分配給所有指定的單位的雇員,削減範圍可由10%至60%。

➜繼續為受影響單位的雇員提供一樣的健康保險福利,意思是他們的健康保險福利不能因為他們被削減工作時間而有任何改變。

➜繼續提供退休福利〔根據1974年的雇員退休收入保護法案,第三部份(35)下所定義的退休金福利計劃〕給參與WorkSharing的任何雇員,在退休福利上如有任何改變時,一定要有清楚解釋。

➜同意提供在這計劃行政上所需的所有記錄及資料,並且當這計劃在需要證實和評估時,容許DUA使用所有的記錄。

➜要有最新應該給予失業援助組的失業捐助、付款代替捐助、利息或罰款。

WorkSharing也可以在就業及訓練局的網址上找到。 www.mass.gov/dua/employers

平等機會雇主/計劃。提供輔助援助和服務給個別要求協助的殘障人士。
TDD/TTY 1/800/439-2370 - 語言1-800-439-0183
www.mass.gov/dua